

V Bruseli 17. júna 2022
(OR. en)

10129/22

**Medziinštitucionálny spis:
2022/0202(NLE)**

**TRANS 374
RELEX 783**

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	17. júna 2022
Komu:	Generálny tajomník Rady Európskej unie
Č. dok. Kom.:	COM(2022) 310 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Dohody o cestnej nákladnej doprave medzi Európskou úniou a Moldavskou republikou

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 310 final.

Príloha: COM(2022) 310 final



V Bruseli 17. 6. 2022
COM(2022) 310 final

2022/0202 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Dohody o cestnej nákladnej
doprave medzi Európskou úniou a Moldavskou republikou**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Po zaútočení Ruska proti Ukrajine sa veľmi sťažili podmienky na prepravu nákladu z Moldavskej republiky. Moldavskí dopravcovia musia hľadať alternatívne trasy, aby sa vyhli tranzitu cez územie Ukrajiny, čo bolo doteraz jediným spôsobom, ako sa dostať na trhy tretích krajín východne od Ukrajiny. Nemožnosť tranzitu cez Ukrajinu ohrozuje plnenie dlhodobých zmlúv o dodaní tovaru (najmä poľnohospodárskych výrobkov), ktoré majú moldavskí dopravcovia so svojimi obchodnými partnermi vo Východnom regióne. S tým je spojená skutočnosť, že dopravcovia teraz možno budú musieť hľadať iných obchodných partnerov, a tak môžu zvýšiť svoje dvojstranné dopravné operácie s členskými štátmi Európskej únie.

Cestnú nákladnú dopravu medzi Úniou a Moldavskou republikou v súčasnosti upravujú dva hlavné súbory mechanizmov, a to dvojstranné dohody o doprave medzi členskými štátmi a Moldavskou republikou a povolenia udelené v rámci systému multilaterálnych kvót Európskej konferencie ministrov dopravy (ECMT) v rámci Medzinárodného fóra pre dopravu. Oba tieto mechanizmy ukladajú dopravcom z oboch strán kvóty, pokiaľ ide o tranzit a dvojstranný obchod.

Moldavskí dopravcovia by preto vzhľadom na túto situáciu museli zvýšiť tranzit v rámci európskych a dvojstranných operácií cestnej dopravy s členskými štátmi. Tým by sa podporila aj moldavská spoločnosť a hospodárstvo, ktoré bolo výrazne zasiahnuté ruskou agresiou a ktoré dočasne prijalo viac ako 350 000 utečencov prichádzajúcich z Ukrajiny a tranzitujúcich do iných krajín. Zvýšené využívanie počtu cestných dopravných operácií v porovnaní s bežnou situáciou by však s veľkou pravdepodobnosťou prekročilo kvóty stanovené v dvojstranných dohodách členských štátov s Moldavskou republikou a poskytnuté prostredníctvom ECMT v rámci Medzinárodného fóra pre dopravu.

Touto dohodou o cestnej doprave medzi Európskou úniou a Moldavskou republikou by sa preto nahradili existujúce dvojstranné dohody o doprave medzi členskými štátmi a Moldavskom a dopravcom by sa uľahčilo využívanie alternatívnych cestných trás, keďže by došlo k liberalizácii dvojstranných operácií a tranzitu medzi oboma zmluvnými stranami.

Preto je vhodné podpísať dohodu, ktorou sa liberalizuje cestná nákladná doprava medzi Európskou úniou a Moldavskou republikou v súvislosti s dvojstrannými operáciami a tranzitom. Táto dohoda by mala byť časovo obmedzená, ale s možnosťou jej obnovenia.

• Súlad s ostatnými politikami Únie

Táto dohoda je v súlade so súčasnou politikou vonkajších vzťahov EÚ s Moldavskou republikou. Vláda Moldavskej republiky požiadala o takúto dohodu ako naliehavé opatrenie.

Dohoda o cestnej nákladnej doprave s Moldavskou republikou by bola tiež v súlade s dohodou o pridružení¹, keďže v jej článku 82 sa vyzýva na spoluprácu v prospech zlepšenia pohybu tovaru, vyššej dynamiky dopravných tokov medzi Moldavskou republikou, EÚ a tretími krajinami v regióne, a to vďaka odstráneniu administratívnych, technických a iných prekážok.

¹ Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi a Moldavskou republikou.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Článok 91 v spojení s článkom 218 ods. 5 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Nevzťahuje sa.

- **Proporcionalita**

Dohoda je najúčinnjším nástrojom na posilnenie vzťahov v oblasti cestnej dopravy medzi EÚ a Moldavskou republikou, pretože odstraňuje existujúce obmedzenia uložené systémami kvót a povolení.

Dohoda nebude v porovnaní so súčasnou situáciou predstavovať dodatočnú administratívnu alebo finančnú záťaž pre orgány členských štátov ani pre odvetvie. Naopak, zníži administratívne zaťaženie odvetvia aj členských štátov. Odstráni najmä potrebu prepravných povolení pre dopravcov EÚ pre uvedené kategórie prepravných práv (tranzit a dvojstranné práva), čím sa zníži záťaž pre dopravné odvetvie EÚ, ako aj pre orgány členských štátov v súvislosti s administratívnymi formalitami spojenými s vydávaním a tlačou takýchto povolení.

- **Výber nástroja**

Medzinárodná dohoda.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Nevzťahuje sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Nevzťahuje sa.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Nevzťahuje sa.

- **Posúdenie vplyvu**

Nevzťahuje sa.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Nevzťahuje sa.

- **Základné práva**

Nevzťahuje sa.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet Únie.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Táto dohoda zahŕňa mechanizmus preskúmania stanovený v článkoch 5 a 6 s cieľom posúdiť potrebu a trvanie jej obnovenia. Na tento účel sa v článku 5 ods. 2 a článku 6 ods. 2 stanovuje, že spoločný výbor sa zvolá najneskôr tri mesiace pred uplynutím platnosti dohody.

- **Vysvetľujúce dokumenty (v prípade smerníc)**

Nevzťahuje sa.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Článkom 1 sa schvaľuje podpísanie dohody v mene Európskej únie s výhradou jej uzavretia.

Článkom 2 sa od generálneho sekretariátu Rady vyžaduje, aby osobe alebo osobám, ktoré určí Komisia, udelil plnú moc na podpis dohody s výhradou jej uzavretia.

Článkom 3 sa stanovuje predbežné vykonávanie v súlade s článkom 12 dohody.

Článkom 4 sa stanovuje nadobudnutie účinnosti navrhovaného rozhodnutia.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Dohody o cestnej nákladnej doprave medzi Európskou úniou a Moldavskou republikou

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 91 v spojení s jej článkom 218 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada 2. júna 2022 schválila začatie rokovaní s Moldavskou republikou o Dohode o cestnej nákladnej doprave medzi Európskou úniou a Moldavskou republikou (ďalej len „dohoda“).
- (2) Rokovania sa úspešne skončili 15. júna 2022.
- (3) Vzhľadom na závažné narušenia v odvetví dopravy v Moldavskej republike spôsobené ruskou agresiou proti Ukrajine je potrebné, aby moldavskí dopravcovia našli alternatívne cestné tranzitné trasy cez Európsku úniu a našli nové trhy na vývoz svojho tovaru.
- (4) Keďže povolenia udelené v rámci systému multilaterálnych kvót Európskej konferencie ministrov dopravy (ECMT) v rámci Medzinárodného fóra pre dopravu a existujúce dvojstranné dohody s Moldavskou republikou neumožňujú moldavským prevádzkovateľom cestnej nákladnej dopravy potrebnú flexibilitu na zintenzívnenie a plánovanie ich dopravných činností cez Európsku úniu a s Európskou úniou, je zásadné liberalizovať cestnú nákladnú dopravu na účely dvojstranných dopravných činností, ako aj tranzitu.
- (5) Táto časovo obmedzená dohoda s možnosťou obnovenia by sa preto mala urýchlene podpísať v mene Európskej únie s výhradou jej uzavretia k neskoršiemu dátumu.
- (6) S cieľom začať čo najskôr využívať pozitívne účinky tejto dohody v odvetví nákladnej dopravy by sa dohoda mala predbežne vykonávať v súlade s jej článkom 12,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Európskej únie schvaľuje podpísanie Dohody o cestnej nákladnej doprave medzi Európskou úniou a Moldavskou republikou s výhradou jej uzavretia.

Znenie dohody je pripojené k tomuto rozhodnutiu ako príloha 1.

Článok 2

Generálny sekretariát Rady udelí osobe resp. osobám, ktoré určí Komisia, plnú moc na podpis dohody s výhradou jej uzavretia.

Článok 3

Dohoda sa predbežne vykonáva v súlade s článkom 12 dohody odo dňa jej podpísania až do nadobudnutia jej platnosti.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*